

# LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRICION

Jaca: trimestre. . . UNA peseta  
Fuera: semestre. . . 2'50 id.

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados à precios convencionales  
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRICION

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta.

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año IV

REDACCION Y ADMINISTRACION

JACA

Calle Mayor, 16.

Jueves 31 de Marzo de 1910

Franqueo concertado

Toda la correspondencia à nuestro

Administrador

Núm. 158

## EL ESPAÑOL, LENGUA INTERNACIONAL

En *L'Independiente*, de Trieste, hallamos el siguiente artículo interesantísimo.

«Lanzada y sostenida ha sido en la Prensa yanqui la idea de que el español sea el idioma internacional, idea que debe interesarnos tanto como el principio de una nueva conquista espiritual del orbe.

La reflexión calculadora de los americanos del Norte ha estudiado atentamente el problema, y con argumentos científicos ha apoyado la extensión del español con carácter universal.

El proyecto es de alta importancia. Es un soplo de vida para el abatido espíritu público, es una reivindicación de la gloria histórica, es un bello homenaje à la literatura castellana y à la virilidad inextinguible de la grandeza ibérica.

El español es actualmente, por el número de naciones que lo hablan y por la extensión que abarca, el más internacional de los idiomas.

Además de la tierra madre España y de sus posesiones en África, hablanlo Méjico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Paraguay, Uruguay, Cuba y Santo Domingo, todas naciones independientes. Háblase además en Filipinas, en Puerto Rico, en la parte alta de California y en algunos Estados limítrofes à Méjico en el Sur de los Estados Unidos.

La República Argentina por sí sola es más grande que toda la Europa occidental, y es un país fértil que crece en población con admirable rapidez.

Méjico es mayor que Austria-Hungría, Alemania, Francia é Italia reunidas; Bolivia, Colombia, Perú y Venezuela son cada una de ellas mayor que cualquier país europeo, exceptuando Rusia. El pequeño Ecuador es mayor que Bélgica, Holanda, Dinamarca, Grecia y Portugal juntos.

Estas naciones de lengua española ocupan un territorio de un millón de millas cuadradas, ó sea más que toda Europa, incluyendo Rusia. Su población total excede

ya hoy de 80 millones de almas. Con la emigración y con el crecimiento natural, se elevará en pocos años à 100 millones.

Considerando en sí mismo, el español reúne excelentes condiciones para ser la lengua internacional.

Fundado en el latín, su conocimiento facilitaría el de éste y los términos científicos serían fácilmente inteligibles.

No existen propiamente verdaderos dialectos de la lengua española. El mismo idioma es hablado y comprendido en todas partes.

Además, es un idioma musical, y nada difícil de aprender; las reglas gramaticales son pocas y, con escasas excepciones, muy sencillas. La ortografía es ideal; en la composición de las palabras españolas no existen dobles consonantes. La pronunciación no ofrece dificultad importante à los extranjeros, cualquiera que sea la nación à que pertenezcan; puede dominarse más fácilmente que cualquiera otra lengua. Es muy rico y trabajado el español, con una histórica y espléndida literatura, tan sabida en España como en América. Por todos conceptos sería útil à la ciencia, al comercio y à la vida social.

Las rivalidades nacionales quedarían reducidas à un grado mínimo, ya que el número de naciones independientes que hablan dicho idioma es muchas veces mayor que el de las que hablan cualquier otro.

Con mayor motivo, pues, un idioma como el español podía servir para enlazar à las diversas nacionalidades obligadas por razones de Estado à colaborar colectivamente en el progreso humano.»

## URBANOS Y RURALES

Visitando las ciudades y los campos de nuestra patria se observa un desequilibrio y un contraste que demuestran la grave enfermedad orgánica que padece la nación por la mala distribución de la sangre, acumulada en las capitales y exhausta en las aldeas, hasta originar el conflicto del proletariado en las ciudades, y el no menor de la emigración en los campos.

Hay que ver cómo en las capitales se abren nuevas calles, se levantan nuevos teatros, se forman nuevos paseos, se fomentan todas las galas y comodidades del lujo, en tanto que en

las aldeas la casa que se cierra no vuelve à abrirse, la que se hunde no se levanta, y la población va descendiendo por las mermas naturales de la pobreza y los estímulos de la emigración extranjera.

Capital hemos visitado estos días donde la pobreza vive hacinada en barrios sucios é insalubres, donde las calles ofrecen por su abandono mil dificultades y peligros para el tránsito de las gentes, y donde el Municipio se ha gastado muchos miles de pesetas en abrir un nuevo paseo para coches. Suponiendo que lleguen à 200 las familias que lo tengan, y para cuyo beneficio se ha creado el nuevo paseo, siempre resultará que esa mejora urbana, entre 6.000 familias que forman la ciudad, sólo se ha hecho para una pequeña minoría y à costa, como es natural, de todos, y por razón del ingreso de consumos de los más esquilados.

Y como este ejemplo se podrían poner muchos, pues no parece sino que la Administración pública se consagra à ahondar los abismos que el utilitarismo moderno va abriendo entre los pobres y los ricos.

Según ella los ciudadanos españoles se dividen en dos clases: los urbanos y los rurales; aquéllos, objeto de sus mayores desvelos; éstos, abandonados à los rigores de la miseria; con lo cual se invierte el orden natural de las cosas, que confirma la historia de los pueblos más prósperos y felices, según el cual el nervio de la vida nacional está en la población rural, de donde surgen, como los manantiales de los montes, los elementos de riqueza que forman el raudal de los ríos más caudalosos.

Cuanto más abundante es el agua es menos útil, por lo cual de los grandes ríos se derivan las acequias à fin de hacerla provechosa, como si al acumularse en los hondos cauces de los ríos hubiese perdido la principal condición de su fertilidad y necesitase el hombre con su trabajo restituirle, con el fraccionamiento, la facultad de hacerse fecunda.

El hecho es que cuando este orden se invierte, sobreviene la esterilidad, y aquí no cuidamos de los arroyos, y sólo en los grandes charcos ó en los ríos profundos arrojamos el patrimonio de los pueblos y el porvenir de la patria.

Porque tampoco el lujo de las ciudades es expresión de un bienestar positivo, ni sus obras responden à un progreso efectivo de las artes; basta observar que la clase media lucha con dificultades increíbles para mantener su posición, y la baja, si la caridad cristiana no la sostiene, declina rápidamente al proletariado más indigente, en tanto que las obras de ornato y los monumentos que se erigen en las ciudades al parecer ricas y prósperas, son en su mayor parte artefactos de cemento armado ó creaciones abigarradas del antipático modernismo.

No hay verdaderas mejoras ni fomento para las artes en la administra-

ción de las capitales que compense el daño y la ruina de nuestras aldeas; hay un falso brillo, una apariencia engañosa de prosperidad urbana y una obscuridad efectiva, una realidad palpable de decadencia rural. Este desequilibrio en el que la mentira sube y la verdad baja, dan la norma de un estado social tan depresivo, que se transmite como enfermedad contagiosa à todos los órdenes de la actividad humana.

Los ingresos de un Estado salen de todas las clases, y con sumas más positivas de la población rural; no es justo que los gastos se destinen à embellecer, aunque sea con falsos oropeles, à una parte exígua de la población nacional que, huyendo de los desamparos de las aldeas, corre à buscar en las ciudades un cúmulo de ventajas de que carece la mayoría de los que las pagan.

Precisamente el nuevo ministro de Hacienda, Sr. Cobián, acaba de declarar que se impone la necesidad de reforzar los ingresos para atender à las crecientes necesidades públicas: lo cual prueba que el desequilibrio de que venimos hablando va à ir en aumento, pues todo gravámen que se imponga à los contribuyentes ha de pesar sobre la masa más sufrida y más desamparada, y los gastos han de beneficiar à la población que vive à expensas del Estado ó en contacto con sus administradores.

Y no es que nosotros queramos que se lleven à los campos las mejoras de las capitales, y que se hagan paseos frondosos, ni salas de espectáculos, ni se erijan estatuas y otros monumentos públicos, nada de eso; lo que queremos es que se ayude à la población rural à vivir como se ayuda à la población urbana à divertirse, y se ayude à vivir à los que trabajan, no solamente haciéndoles fácil su tarea, sino haciendo provechoso su fruto.

La venta de los productos del campo, aun en las regiones más fértiles, se hace, poco más ó menos, como se hacía en siglos pasados, de donde se deriva que la población flotante de los especuladores urbanos es la que se lucra con el sudor de los trabajadores. La acción del Estado, con sus agentes consulares y sus embajadores, debería dedicarse à abrir mercados à los productos de los campos y obtener de las compañías ferroviarias rebajas de tarifas que facilitasen los transportes. ¿De qué sirve si no que pase el ferrocarril lamiendo las bardizas de un huerto, cuando sus frutos se pudren en la era por no tener quien los compre?

Fué fecunda en medidas legislativas la gestión del Sr. Besada en el ministerio de Fomento, ¿y qué mejoras positivas ha dejado à la población de los campos?

Sirva una de ejemplo: la ley contra las plagas de la agricultura, por virtud de la cual se ha creado en algunas provincias una nueva contribución que grava la propiedad rural, y siguen propalándose con la misma ó mayor intensidad que antes las plagas, au-

mentadas con la de esos nuevos recaudadores.

No hablemos de la famosa colonización interior, ni de la repoblación de los montes, cuyas reformas obtuvieron tantos aplausos en las Cortes y en los periódicos: porque ya entonces, cuando se publicaron, demostramos que ninguna era práctica y todas respondían á móviles políticos, para seguir la corriente de los estímulos más urbanos.

Hay que cuidarse más de lo que se cuidan los gobiernos de los españoles rurales, pues esa gran masa, abandonada á sí misma, recibiendo los fermentos de las malas lecturas y los daños de las malas cosechas, va tomando un color de anarquismo que se traduce en atentados contra la propiedad, y pueden hacerla muy peligrosa en los días no lejanos de las grandes catástrofes socialistas.

No se trata ya de leyes descentralizadoras, que según se van poniendo los pueblos podrían ser contraproducentes y origen de nuevos males; se trata de desviar esa corriente de mejorar las capitales, volviendo su curso hacia las aldeas, y de gastar más dinero en caminos vecinales que en paseos de coches.

No hay que entusiasmarse y mirar como progreso efectivo de la nación las mejoras ciertas ó ficticias de las capitales ejecutadas en beneficio de los españoles urbanos, sino que conviene volver los ojos á los campos y á las aldeas, donde radica el solar de la patria, para medir por su prosperidad ó su miseria el verdadero nivel de la riqueza pública.

La patria se compone de ciudadanos urbanos y rurales; concedemos que aquéllos sean la cabeza, pero éstos son, sin duda, los brazos y los pies; no es donducta muy laudable la de quien camina con sombrero de plumas y los pies descalzos.

NULEMA.

## De elecciones

### EL DISTRITO DE JACA

Se asegura que teniendo presente las innumerables protestas que procedentes de los liberales vienen llegando á la Presidencia y al ministerio de la Gobernación, el Sr. Canalejas ha resuelto, de acuerdo con las indicaciones que se le han hecho, sacar del encasillado á los candidatos cuneros, en virtud de cuya determinación sólo serán respetados algunos de aquellos candidatos cuneros, que hayan representado varias veces el distrito porque de nuevo aspiran á ser diputados.

La campaña contra los cuneros se está llevando con tal empeño, que el Gobierno se ha visto obligado á hacer una gran modificación en el encasillado que ya había practicado, inspirándose en tal criterio al designar los nombres para los distritos todavía no encasillados.

Perocados los electores del distrito de Jaca de la suma razón que asiste á los pueblos para rehuir de todo candidato cunero y de las indudables ventajas que para los intereses del distrito reporta el conferir su representación en Cortes á un hijo del mismo país, los electores del distrito de Jaca, repetimos, han acordado en su mayoría, presentar en la próxima lucha co-

micial, un candidato propio, genuinamente montañés, hijo del país, habiendo por unanimidad señalado para ostentar nuestra representación en el Congreso de los diputados, á un queridísimo amigo nuestro, que años há viene ostentando la investidura de diputado provincial celosísimo por Jaca, de apellido tan popular como querido en el país, é hijo de un ilustre paisano fallecido, que durante muchísimas legislaturas representó á Jaca y su distrito en las Cortes, nombre que apenas conocido ha sido saludado con júbilo, ya que su designación, más que á finalidad política, responde al general sentir, dominante en este país, de otorgar sus votos y representación á un hijo del mismo que por tal conozca las necesidades de su tierra, no á un cunero que á la par de su inestabilidad, no cuenta ni con intereses ni con afectos en el desconocido país que pretende representar.

Otro día seremos más extensos; lo expuesto basta para prevenir á los electores del distrito de Jaca y para que se enteren de que en las próximas elecciones de diputados á Cortes, aspirará á la honra de los sufragios de sus paisanos, una persona, la más conocida y de más arraigo en este país, amiga de todos, y cuyos electores múltiples veces dieron sus poderes al padre del candidato, cuya labor, celo y amor al distrito de Jaca heredó el último de aquél, según bien lo tiene probado en la diputación de la provincia en los muchísimos años que hace nos viene representando.

## Correspondencia

### MADRID

*El fanatismo rojo.—Impresiones políticas.—La coalición republicano-socialista.*

Lo ocurrido en Valencia, en los días de jueves y viernes santo, demuestra la confianza que se puede tener en nuestros demagogos. Al grito de viva la libertad cometen todo género de desafueros, olvidando el respeto que se debe al pensamiento ajeno.

Las calles de la ciudad del Turia se han visto, por un instante, convertidas en aduares rifeños, por obra y gracia de los Azzati y demás republicanos valencianos, saliendo á relucir piedras, palos é insultos de todos órdenes como si las ideas de república y de libertad autorizasen semejantes salvajadas.

Los católicos ejercían un derecho indiscutible, al amparo de la ley, acudiendo á sus templos y asistiendo á las manifestaciones externas de su culto. Interrumpirles en el ejercicio de ese derecho, á nombre de una libertad mal entendida, indica, por lo menos, que el populacho y la demagogia no saben respetar los principios más elementales de la Constitución y prueba, una vez más, la ineducación de nuestras masas.

Los actos llevados á cabo en Valencia significan la incapacidad de ciertos elementos para las funciones de gobierno y hacen ver lo que sería una República dirigida por los radicales.

¿Qué idea pueden tener esos señores de lo que es el gobierno del pueblo por el pueblo? ¿Qué confianza es la que pueden inspirar á las clases de orden? La República no es insultar á las se-

ñoras que acuden á los templos ni andar á garrotazos con los fieles, ni hacer un programa del bailoteo y de la promiscuación en jueves y viernes santo. De seguro los señores Azzarate, Alvarez, Jimeno Rodrigo y Pedregal habrán condenado en su fuero interno tales demasías, considerándolas atentatorias á los mismos principios republicanos.

Pero los hombres de orden, dentro del campo de la extrema izquierda, se ven, desgraciadamente, arrollados por los que practican el fanatismo rojo, que es tan malo como el fanatismo negro de la extrema derecha.

Por algo se dice que los extremos se tocan. Entre los hombres capitaneados por Saballs ó por el cura Santacruz y por los capitaneados por Azzati, Soriano y otros no existe más diferencia que el nombre. Los procedimientos de unos y de otros son los mismos, sin diferencia alguna, pues todos son igualmente fanáticos y del mismo modo perjudiciales para la tranquilidad pública.

El dichoso bloque exacerbó, en estos últimos tiempos, á determinadas gentes, haciéndolas creer que la libertad consiste en realizar toda clase de excesos.

A ello contribuyeron no poco los escritores sectarios, que solo se cuidaron de halagar las pasiones del populacho, haciéndole ver que había que negar el agua y el fuego á cuantos no quisieran seguirles en el desenfadado camino de demagogia, el más apropiado, en determinados momentos, para pescar acta en el río revuelto de la política.

La reunión de los llamados exministros moretistas se ha aplazado y era natural, como se aplazará cuantas veces se anuncie y la razón es sencilla, pues, de celebrarse, quedaría plenamente demostrado que solo dos ó tres señores siguen las inspiraciones directas, hoy por hoy, del expresidente del Consejo.

La casi totalidad de los exministros liberales, al constituirse el actual gobierno, prefirió reconocer el nuevo estado de cosas en aras de la unidad del partido liberal y fueron inútiles todos los requerimientos y las gestiones todas realizadas en contrario.

Sacrificar los intereses del partido á los desaciertos de una personalidad, sea esta la que quiera, equivaldría á llevarlo al suicidio y todas las colectividades tienen, por lo menos, el instinto de conservación.

En las Cortes se demostrará bien pronto al lado de quien está la agrupación liberal y entonces es probable que los mismos que hoy alardean de moretistas serán los primeros en buscar nuevo acomodo. Todo se reduciría, de seguro, al ofrecimiento de una cartera.

El gobierno parece preocuparse poco de tales tiquis miquis familiares, dedicándose de lleno al estudio de los asuntos de Estado, entre los cuales figuran en lugar preferentísimo las negociaciones con el Vaticano, la política arancelaria en relación con los tratados de Comercio que se intentan y las cuestiones de Marruecos, en sus aspectos internacional, político, guerrero y comercial.

Quizá las conferencias que se anuncian entre el Sr. Paraiso y los Sres. Canalejas y García Prieto, como resultado de la visita hecha á Melilla, Ceuta, Tetuán y Tanger, por el primero, tengan interés extraordinario para el desarrollo de nuestro comercio en el imperio marroquí.

Las impresiones del Sr. Paraiso no pueden ser más halagüeñas si en España, dejando á un lado nuestra apatía tradicional, hay verdadero deseo de secundar la acción de los gobiernos por parte de las clases productoras.

En los patios del Ministerio de Estado existen vitrinas con muestras de los productos que tienen más salida en los

mercados marroquíes y nuestra industria y nuestro comercio harían bien en tomar nota de ellos.

La coalición republicano-socialista va de capa caída. Lo demuestran el mitin de Valladolid, celebrado anteayer y las declaraciones tímidas del Sr. Sol y Ortega.

La libertad de reunión y de tribuna hay que reconocer que constituyen la principal enemiga de los partidos extremos que viven fuera de la monarquía.

Hay otra razón poderosa para que la propaganda socialista-republicana dé poco cuidado á un gobierno de procedimientos democráticos y ella consiste sin género alguno de duda, en la incompatibilidad de principios y procedimientos existente entre los aliados.

El republicanismo español, á excepción de algún matiz hasta ahora insignificante, ha sido exageradamente individualista y por serio ha merecido los anatemas del socialismo capitaneado por Pablo Iglesias, que no ha perdonado ocasión de zaherir á los republicanos. ¿Han variado de procedimientos? ¿Ha cambiado el programa? ¿Hay algo de común entre socialistas y republicanos? Cada uno conserva sus doctrinas y si se ha hecho en España algo en favor de las reivindicaciones socialistas no se debe, ciertamente, á los republicanos, sino á los partidos monárquicos.

Eso lo saben bien Pablo Iglesias y sus correligionarios y por ello el mitin de Valladolid y cuantos análogos se celebren no encontrarán eco en las masas. Es más, los discursos pronunciados en la capital castellana indican que la armonía entre los mismos republicanos es puramente ficticia, y las declaraciones de Sol y Ortega son también la demostración más palmaria de que los aliados no se atreven á dar un paso serio por temor de que lo hecho por los republicanos disguste á los socialistas y viceversa.

En realidad nos hallamos en presencia de una simple conjunción de carácter electoral, que desaparecerá después de las próximas elecciones generales si antes no se rompe por cuestión de puestos como ha sucedido ya en Bilbao.

Los directores de ese conglomerado quieren mantenerlo á todo trance, pero la gran masa de opinión de que creen disponer hace poco caso de sus combinaciones, convencida de que si algo ha de conseguirse no es precisamente por el camino emprendido, sino ayudando al gobierno, que ya se ha ocupado del seguro obrero y que tiene en estudio cuestión de tanta trascendencia como la de las Cajas rurales de crédito para el desenvolvimiento rápido de la Agricultura, acabando, de una vez y para siempre, con la usura en el campo, causa principal, sino la única, de la emigración de nuestros labradores.

El Corresponsal.

29 Marzo 1910.

## Miscelánea

Alboreó el día de Pascua, espléndido y risueño; primavera, de luz y colores, recobró la población, después de muchos meses de letargo, la animación que en esta época del año le es peculiar. Se inició nuestra vuelta á la vida, desbordándose por todas partes la alegría y animación.

La cristiandad saludó á su Redentor, con solemnísimos cultos y grandes fiestas. La Naturaleza quiso hacerse intérprete de los sentimientos de los hombres y desplegó, para solemnizar la grandeza del sublime misterio, sus mejores galas.

En nuestro primer templo, donde el

Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo ofició de Pontifical, se cantó la solemne misa de Hernández á toda orquesta bajo la dirección del maestro Sr. Saizarvitoria. Un violinista, paisano nuestro, joven, y ya célebre, el Sr. Roig, ratificó en aquella solemnidad religiosa su fama y renombre. Con acierto y maestría, que toda clase de encomios merecen, interpretó durante el ofertorio, una página bellísima, de la que es autor.

Inauguró por la tarde sus conciertos al aire libre, la brillante música del Regimiento del Infante. Durante algunas horas via tan importante y bella presentó aspecto animadísimo, y trajo á la memoria el recuerdo de nuestro delicioso verano.

El *Salón Variedades*, remozado, ofreciendo nueva vestidura de alegres tonalidades, radiante de iluminación, abrió de nuevo sus puertas al público para ofrecerle una amenísima y variada sesión de cinematógrafo.

Estas fiestas fueron brillantemente epilógadas por la muy amena que *La Galante*, nueva sociedad de recreo, celebró para inaugurar sus salones, á las nueve de la noche.

Su título, el ser sus fundadores una clase tan simpática y valiente, como es la mercantil, el venir á la vida al brotar las primeras flores, son suficientes datos á justificar, el triunfo conquistado por la nueva sociedad, en su fiesta inaugural.

Descartada la gentileza y hermosura de las damas y señoritas que al acto concurren, siempre y en cualquier sitio ornamentación principalísima y encantadora, constituyó el *clou* de la noche, las finezas y obsequios que todos los socios del naciente centro, tuvieron para sus numerosos invitados.

Terminada la parte de concierto, á cargo de un terceto, se bailó sin descanso hasta las primeras horas de la madrugada, no decayendo ni por un momento la alegría y animación franca, jovial y expansiva de los concurrentes.

Todo cuanto dijéramos del aspecto que presentaba la sala, sería vano intento de reproducir, lo que por su mismo esplendor es indiscriptible.

Bien señores. Mi felicitación y mi deseo de que aquellas fiestas se repitan.

F.

## Necrología

Después de larga y penosa enfermedad sufrida con ejemplar resignación cristiana, el jueves último falleció en esta ciudad la Señorita D.<sup>a</sup> Orenca Berbiela Loscos, emparentada con distinguidas familias de esta ciudad y de Zaragoza, con las que nos unen lazos de amistad muy considerada.

Reciban sus hermanas D.<sup>a</sup> Presentación y D.<sup>a</sup> Patricia, hermano político nuestro buen amigo el capitán de Carabineros D. Adolfo Langa, sobrinos y demás deudos la sincera expresión de nuestro pesar ante la pérdida que lamentan.

En Madrid también ha rendido su tributo á la muerte el aventajado alumno de aquella facultad de Medicina D. Luis Fatás, próximo pariente de la ilustrada maestra municipal de niñas de Jaca D.<sup>a</sup> Andresa Fatás, á quien, lo mismo que á toda la familia del joven Luis, testimoniamos nuestro pésame más sentido.

## DEL AYUNTAMIENTO

En vista de las corrientes de armonía y concordia iniciadas entre los señores componentes del Concejo, y los saludables propósitos abrigados por los

ediles de hacer *administración* y no *política*, prometimos en nuestro número del 10 de Marzo último, no ocuparnos del Ayuntamiento: hicimos sin embargo, la salvedad de que se reanudarían estas crónicas tan pronto supiéramos se faltaba á la consideración que se merecen los concejales ó se tomaran acuerdos en perjuicio de los intereses de esta ciudad.

Por desgracia, una y otra cosa han tenido lugar muy pronto merced á los desaciertos del Alcalde. Ved aquí la muestra.

El concejal Sr. Díaz ha presentado la dimisión de la presidencia de la comisión de obras: obedece la determinación del citado edil á que el Sr. Alcalde no quiso respetar el informe dado por el Sr. Díaz en que se negaba éste á admitir el recibo para las calles del Carmen y Relej por ser malo.

D. Fermín Díaz obrando con el celo y notoria imparcialidad que le distingue, creyó deber de conciencia no autorizar su compra; al alcalde le pareció otra cosa... y aquí no ha pasado nada.

También se dice que la causa de la dimisión consiste en que el Alcalde se niega á aceptar un modelo de cocina económica encargado por el Sr. Díaz, comisionado ya por el ayuntamiento anterior. En el Hospital se necesita una cocina que llene las muchas necesidades de la casa: el Ayuntamiento encargó al Sr. Díaz buscara una *ad hoc* con gran depósito de agua y ahora el Alcalde no admite el modelo presentado por el concejal aludido fundándose en que por falta de fondos no podrá pagarse.

No hay dinero con qué pagar una cocina de absoluta necesidad en el Hospital, una cocina que según hemos oído es muy barata, una cocina que permitirá tener siempre agua caliente suficiente para bañar á los enfermos y sin embargo hay fondos para una fuente nueva en la plaza de La Cadena, hay dinero para otras obras que no son ni mucho menos de interés general.

Señor Alcalde, no hay dinero para lo que V. no quiere; y aunque en realidad las arcas del común estuvieran en este momento exhaustas, debiera V. aceptar el proyecto del Sr. Díaz para testimoniar el respeto que se merece un concejal que tanto empeño pone en la buena administración de los intereses del pueblo.

Otro de los desaciertos de nuestra primera autoridad local consiste en obligar á los vendedores de trigo á tenerlo depositado, los días festivos, en el *almudí* hasta las 11 de la mañana.

Todas las leyes tienen su tiempo: en otras circunstancias este acuerdo sería muy oportuno, mas hoy, lejos de beneficiar, trae grandes perjuicios á Jaca.

Veamos la razón: obligando á los proveedores á no vender hasta las 11, difícilmente les queda tiempo para despacharse de todos sus asuntos. Han de concertar el precio del trigo, pesarlo, comer, hacer compras y arreglar sus múltiples encargos etc.; en una palabra, no podrán regresar en el mismo día al pueblo.

Esto, y las facilidades que los vendedores de trigo encontrarán en los almacenes será causa de que no vengán al mercado de Jaca, paralizándose por tal causa las transacciones en nuestro comercio.

En otras circunstancias, la medida del Alcalde hubiera sido conveniente para contener á los acaparadores, pero hoy es muy perjudicial por favorecer á los almacenes que tantos daños causan á los intereses de Jaca.

Esperamos del Sr. Alcalde que reconociendo su error, dará toda clase de facilidades á los forasteros para la venta de sus productos.

Ya que no se establezca en Jaca un depósito administrativo, como se prometió, al menos no favorezcamos los almacenes con evidente perjuicio del comercio de la ciudad.

Al entrar nuestro número en máquina nos enteramos con la natural satisfacción de que el Sr. Alcalde, volviendo sobre acuerdo y comprendidas las razones que abonan la actitud del celosísimo concejal señor Díaz, decidió ayer la adquisición de la cocina por dicho edil propuesta para el Hospital. "Nunca es tarde si la dicha es buena." La razón es siempre aplastante.

Un vecino.

## Gacetillas

Con el título de *La Correspondencia de Aragón*, ha empezado á publicarse en Zaragoza un nuevo diario, de gran importancia y copiosa información, que viene al estadio de la prensa, si bandera ni credo alguno político y sin perseguir más finalidad que la del fomento de los intereses regionales y muy en especial de los de la agricultura, industria y comercio aragoneses, únicas fuentes de riqueza y prosperidad para los pueblos.

Saludamos al nuevo colega y le deseamos grandes triunfos.

Nuestro buen amigo el pundonoroso capitán del cuerpo de Carabineros don Justo Gañán Fías que tenía su destino en la villa de Hecho, ha sido trasladado á la Comandancia de Algeciras. Dicho señor, al despedirse de nosotros, nos rogó, lo hiciéramos en su nombre, desde las columnas de nuestro periódico, á todos sus amigos, ya que la falta de tiempo le impedía visitarlos personalmente.

Nuestro Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo, celebrará órdenes generales en las Témperas de la Santísima Trinidad.

El plazo para la presentación de documentos terminará el día 5 de Mayo y los exámenes tendrán lugar el día 7 del mismo.

El día 18 de los corrientes fué firmado por S. M. el nombramiento de beneficiado organista de la Catedral de Toledo, para el que recientemente hizo oposiciones brillantes, á favor de don Francisco Saizarvitoria.

El nuevo beneficiado de Toledo ganó también por oposición, la plaza de maestro de capilla de la de nuestra Catedral que ha desempeñado con gran pericia y entusiasmo por espacio de cuatro años.

Mucho nos complacen los nuevos triunfos conseguidos por tan benemérito sacerdote y genial artista, y si como jaqueses y amantes del divino arte, sentimos su separación, pues lleva aparejada la ausencia de fiestas tan gratas y cultas, como las que bajo su batuta ha celebrado el *Orfeón Jacetano* del que es director entusiasta, como amigos muy sinceros, nos congratulamos de todas veras ya que para él supone aquél nombramiento, un paso de gigante, un ascenso meritisimo en su carrera artística.

De su paso por Jaca, deja el maestro señor Saizarvitoria, recuerdos gratos, y muy buenos amigos que sentimentamente le han felicitado por triunfo tan señalado.

Por asuntos particulares, ha estado unos días en Jaca, el distinguido joven de Biescas D. Manuel Escartín Azcón querido amigo nuestro y diligente corresponsal.

En el kilómetro 114 de la carretera

de Zaragoza á Francia y término municipal de Murillo de Gállego ocurrió el viernes último, una sensible desgracia que costó la vida al vecino de Ipiens, Esteban Ara Ara, el que iba por la carretera mencionada guiando una tartana de su propiedad, cuando acertó á pasar un ciclista que espantó al caballo con la bocina.

Encabritose el bruto y al pretender contenerlo Esteban recibió tan fuerte golpe en la cabeza que murió instantáneamente.

## PALABRAS DE UN APÓSTOL

Hemos recibido un ejemplar de la nueva edición de esta obra de propaganda que recomendamos á nuestros lectores.

La prensa católica y muchos reverendísimos Prelados españoles, han contribuido, con los aplausos con que la han honrado, á que en el espacio de cuatro meses se hayan publicado tres copiosísimas ediciones.

Esta última en tamaño muy reducido, propio para llevarse en el bolsillo, está impresa en tipo pequeño y clarísimo, para lo cual ha sido preciso grabar todas las páginas.

*Palabras de un Apóstol* es como un catecismo hermosísimo, que debe ponerse en las manos de todos los católicos para que se formen idea de la importancia de la prensa y de sus obligaciones respecto á ella.

D. José María Azara ha reunido en este folleto muchos trozos, bellísimos todos ellos de las admirables obras del Obispo de Jaca, Excmo. S. D. Antolin López Peláez, formando una colección interesantísima.

No es de extrañar que tan pronto como ha sido conocido *Palabras de un Apóstol*, se hayan agotado ediciones de muchísimos millares de ejemplares.

1 ejemplar, 0'45 pesetas; 100 8'00 ptas. 500 38 ptas; 1 000 75 pesetas.

Pídanse, acompañando el importe, al Administrador de los *Anales del Pilar*. Apartado 59—Zaragoza.

## Serafina Rocañín

Avisa á su numerosa clientela su próxima llegada á esta plaza, con un completo y elegante surtido en sombreros para señora y niños.

Como siempre se hospedaré en casa de la Vda. de Juan Domínguez, plaza de la Estrella 1

APRENDIZ.—Se necesita uno con principios ó sin ellos en la Peluquería de Betrán é hijo, Mayor, 33.

## INTERESANTE

### Ortopédico Herniólogo en Jaca

El auxiliar técnico del reputado ortopédico de Madrid D. Jerónimo Farré Gamel, recibirá consulta en Jaca, los días tarde del 31 actual Marzo y 1.<sup>o</sup> del próximo Abril, de 11 á 1 y de 3 á 6, en el Hotel Mur, para los que padezcan HERNIAS (quebraduras ó desviaciones del espinazo, torceduras de las piernas, etc.), que deseen someterse al método especial ó infalible de dicho afamado autor, distinto de cuantos otros se conocen y proclamado como el único científico por todas las eminencias médicas. Con su sistema se dominan todas las hernias por antiguas y voluminosas que sean.

No admite el encargo de aparato alguno, sin la presentación personal del paciente.

En Madrid, en su Gabinete Ortopédico, Calle del Cisne, 21, Hotel.

AMA DE ORIA.—Hay una de leche fresca que criará en su casa de Caniás. Para informes, dirigirse á esta imprenta.

## DEL EXTRANJERO

En nueva York la «Liga de solteras en favor del matrimonio» entidad poderosísima que cuenta por miles sus afiliadas, ha publi-

cado en diversos periódicos una estadística muy interesante, demostrativa de los peligros que corren las células.

Según ella, se vuelven locos, por cada diez mil ciudadanos de ambos sexos, treinta y dos solteros y solo ocho casados.

Además se encuentra una proporción análoga entre los suicidas.

La liga de solteras en favor del matrimonio aprovecha la estadística para sacar infinitas consecuencias perjudiciales para los célibes.

En uno de los periódicos que han publicado la estadística, una soltera que quiere casarse ha publicado un artículo, al que pertenecen los párrafos que siguen.

«Todos los alienistas nos dicen que el celibato lleva consigo de una manera general condiciones materiales y morales contrarias a una existencia normal y susceptibles de conducir al desequilibrio de un cerebro predispuesto»

Un célibe que carece de hogar donde le aguarden su esposa é hijos, está más expuesto que un padre de familia á pasarse la vida en las cervecerías tomando aperitivos y vasos de cerveza y aguardiente. No teniendo que pensar sino en sí mismo, no se preocupan del gasto, y poco á poco se vuelve alcohólico y entra en la categoría de esos borrachos impenitentes proveedores de los manicomios.

Además, el soltero es mucho más débil que el casado ante el vicio del juego, causa de tantas ruinas y perturbaciones morales.

Por todo esto se halla expuesto á los peligros más graves, y su vida termina frecuentemente en el Asilo de alienados ó en la mesa de disección.

Queriendo vivir mejor, se condena á una muerte tristísima, porque no en vano se rebela contra las leyes naturales, que, establecen, en su sabiduría, que el hombre y la mujer han nacido para ayudarse en las batallas de la existencia»

Este artículo ha sido contestado por Mister Warren, secretario de una de las Ligas de solteros contra el matrimonio más extendidas por los Estados Unidos.

Mister Warren, sin poner en duda que sea verdad el hecho establecido por la estadística de que se vuelven locos y se suicidan más solteros que casados, dice en una carta dirigida á la célibe forzosa, comentadora de aquella.

Son dignos de compasión los que enloquecen ó se matan. Pero lo son más todavía los infelices que viven muriendo, víctimas de contrariedades conyugales, y que no se suicidan porque ni siquiera tienen libertad para ello.

Yo conozco á muchos que ven en el volver la liberación suprema, y que no se ma-

tan porque su muerte sería la miseria de sus hijos.

En cuanto á que hay más locos solteros que casados, debo decir que la estadística en cuestión es muy incompleta.

Todo hombre que se casa, demuestra que no está en su cabal juicio. Y si bien es verdad que luego vuelve á la razón, también lo es que ya está perdido para siempre y encerrado en el manicomio conyugal, mucho más incómodo que los asilos de alienados.

¿Que cómo no enloquece de un modo definitivo? ¿Y quién es capaz de asegurarlo? Yo creo firmemente que todo yanqui que pudiéndose escapar por la puerta del divorcio, de las prisiones matrimoniales, sigue dentro de ellas, está rematadamente loco.

Añada á la estadística todos los casados que no se divorcian, y verá como su número es infinitamente mayor que el de todos los solteros locos ó suicidas.»

Estos argumentos no han convencido á la «Liga de solteras en favor del matrimonio.»

Su Directiva ha acordado editar un folleto que contenga la estadística citada y los comentarios hechos á ella, y repartirlo por millones en todos los grandes centros de los Estados Unidos de América.

**BOLSA**

Cotización oficial de la de Madrid en el día 29 de Marzo de 1910.

**Valores del Estado**

	Interior.	Cambios
Fin corriente. . . . .	88'20	
Idem fin próximo. . . . .	00'00	
Serie F. de 50 000 pesetas nominales	86'35	
» E. de 25 000 « «	86'05	
» D. de 12 500 « «	86'40	
» C. de 5 000 « «	87'40	
» B. de 2 500 « «	87'10	
» A. de 500 « «	87'10	
» G. y H. de 100 y 200	87'15	
En diferentes series. . . . .	00'00	

	Amortizable	Cambios
Serie F. de 50.000 ptas. nominales...	102'00	
» E. de 25.000 « »	102'00	
» D. de 12.000 « »	102'00	
» C. de 5.000 « »	102'00	
» B. de 2.500 « »	102'00	
» A. de 500 « »	102'00	
En diferentes series. . . . .	102'00	

Obligaciones del Tesoro	
Serie A. de 500 pesetas. . . . .	101'00
» B. de 5 000 » . . . . .	101'00

Cambios	
Londres. . . . .	26'91
Paris. . . . .	6'75

Tip. Vda. R. Abad. Mayor, 16

**SECCION DE ANUNCIOS**



EL SEÑOR  
**DON JOSE LAGUARTA**  
FALLECIÓ EN LARRÉS  
*el día 22 de los corrientes á los 55 años de edad*  
*después de recibir los Santos Sacramentos*  
— R. I. P. —

Su familia, al participar á sus amigos y relacionados tan sensible pérdida, les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, favor que agradecerán.

Larrés y Marzo de 1910.

**PULPA MELAZADA** FABRICACIÓN EXCLUSIVA

DE LA

**SOCIEDAD GENERAL AZUCARERA DE ESPAÑA**  
**ES EL PIENSO**

más económico y más práctico que se conoce para toda clase de ganados, ya sea para el de energía ya para el de engorde; y á fin de que todos puedan hacerlo probar y observar sus resultados, el concesionario para la venta en esta provincia

**RAFAEL JORDÁN EZQUERRA**  
Propietario y almacenista de vinos, aceites y cereales en **Barbastro**

ha puesto un Depósito en el acreditado Comercio de los Sres. Juan Lacasa y hermano de Jaca, quienes servirán cuantos pedidos se les hagan desde un saco de 50 kilos en adelante, y facilitarán gratis cuantos datos se deseen.—Precios especiales á partida de wagón completo.

GRAN DEPÓSITO DE CARBONES VEGETALES

MAYOR **COSTA** MAYOR

14 **COSTA** 14

CARBÓN VEGETAL SUPERIOR Á 13 CÉNTIMOS KILO

Si queréis estar bien servidos, no podéis gastar otro carbón que el mio, por su combustión regular y por su gran fuerza calorífica: produce, con insignificante gasto, un calor formidable, que a la vez que dinero, economiza tiempo y molestias

Probadlos y os convenceréis que mis carbones son **Los más económicos, Los más cómodos**

**LOS MEJORES**

YA HA LLEGADO

**MOLASSIN**

EL REY DE LOS PIENSOS para ganados y caballerías

Alimento concentrado é higiénico, el mejor y más económico, Resultan las caballerías y ganados mejor alimentados, más fuerza y más lucidez que con cualquier clase de grano y su coste es de una mitad al de la cebada ú ordio.

Por 80 céntimos al día queda alimentada la caballería de más trabajo y por 40 céntimos la de trabajo ligero.

Pruébese y no gastará más alimento para su ganado que el **Molassin**.

Se vende la casa número 3 de la Plaza del Pilar; consta de dos pisos y espacios locales en planta baja propios para tienda. Para más informes dirigirse á su propietario en la misma casa

**A. CARRERO**  
CIRUJANO DENTISTA

Estará en Jaca el segundo Domingo de cada mes en su CLINICA

**Carmen, núm. 1,**  
de 9 á 6 de la tarde, lo que comunica á su numerosa clientela.

**JOSÉ CASAS**  
MEDICO-CIRUJANO  
ESPECIALISTA EN PARTOS y enfermedades de la mujer y de los niños

CONSULTA de 11 á 1 y de 5 á 7. Mayor, 43, 2.º izquierda.—JACA.

**PARA SIMIENTE**

Ordio tardano y cebada de su cosecha. Simiente de Alfalfa y Tefla, clases superiores y del año.

Comercio de **JOSE LACASA IPIENS**  
MAYOR, 28, JACA

DEPOSITARIO PARA JACA Y SU PARTIDO

**Manuel Mayner**  
MAYOR, 25,—JACA

SE ARRIENDA el segundo piso del núm. 9 de la calle de Bellido; tiene buenas habitaciones con ocho dormitorios, lavadero y mucho sol. Razón en esta imprenta.

**MIGUEL SANCHEZ BANDRES**  
Procurador  
Despacho: Sto. Domingo 5 dup.—JACA